

ДОГОВОР

№ 005 / 06.01.2017 г.

ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

„Доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич“

Днес, 06.01.2017, в гр. Добрич, се сключи настоящия договор между:

1. ОБЩИНА ДОБРИЧКА, град ДОБРИЧ, ул. Независимост №20, и.д. по ЗДДС- BG000852188, БУЛСТАТ000852188 представлявана инж. Тошко Димов Петков- Кмет на Общината, наричан за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна и
2. „ДМВ“ ЕООД, ЕИК 117679603, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. „Воден“ № 14, адрес за кореспонденция: гр. Мартен, п.к. 7058, база „ДМВ“, обл. Русе, представлявано от Десислава Рачева Савова, наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

двете наричани по-долу за краткост „страни“

на основание чл. 112 от ЗОП и Решение №1754/22.12.2016 г., издадено от Община Добричка за определяне на изпълнител по договор за обществена поръчка, в резултат на проведена процедура-публично състезание за възлагане на обществена поръчка, открита с Решение №.1577/16.11.2016 г. на Община Добричка, публикувана под № 758217 в РОП, се сключи настоящият договор, с който страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, в съответствие с условията и параметрите, заложи в Приложение № 1 - „Техническа спецификация“, част от одобрената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документация за обществената поръчка и в съответствие с Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2, по начина по който същото е подадено в процедурата за възлагане на обществената поръчка, и двете - неразделна част от договора.

(2) Доставките ще се осъществяват периодично по писмена заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която е посочено необходимото за конкретния случай количество, направена чрез определения координатор по e-mail или факс.

(3) Количествата, заявени по всяка една конкретна писмена заявка от Възложителя към Изпълнителя, не могат да бъдат по-малки от 1000 (хиляда) литра. По-малките от това количество заявки могат да бъдат приемани за изпълнение само по добрата воля и при възможност от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Настоящият договор се сключва за срок от 12 месеца, считано от датата на подписването му от страните, или до достигане на максимално допустимата стойност на договора, посочена в чл. 8, ал. 1 в рамките на този срок.

(2) В рамките на срока по ал. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прави заявки за доставка на гориво, като не е задължен да усвои цялата стойност по договора.

(3) Периодът на изпълнение на договора обхваща времето от сключването му до настъпване на което и да е от обстоятелствата по ал. 1, като при направена заявка, срокът за чистото изпълнение изтича след изтичането на срока по ал. 1, периодът на изпълнение обхваща и времето за нейното изпълнение, приемане и плащане.

Чл. 3. (1) Срокът за изпълнение на всяка конкретна доставка е до 3 (три) работни дни, считано от датата на получаване на писмена заявка, направена от координатора по факс или електронна поща на посочени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ номер и/или електронен адрес, както следва:

Факс: 081172204

E-mail: trade@dmv.bg

Чл. 4. Изпълнението на доставките е Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка- 9347с. Опанец тел 05719/2517

III. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО. ИЗИСКВАНИЯ

Чл. 5. Горивото за отопление, предмет на доставката, следва да отговаря на изискванията за качеството на горивата, съгласно Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол (обн. ДВ бр.66/2003 г.) и БДС. Качеството и количеството на получаваната стока при всяка доставка се удостоверява от координатора по договора за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 6. (1) Приемането на доставките се извършва чрез подписването на приемо-предавателен протокол за всяка отделна партида.

(2) Приемо-предавателният протокол се подписва от координатора за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и от представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след представяне на следните документи:

- заверено копие на декларация за съответствие с изискванията за качеството на течните горива, по образец, съгласно приложение № 9 към чл. 10, ал. 2 от Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол;
- заверено копие от свидетелството за калибриране на цистерната и брояча на горивото, с валидна заверка от съответните органи по стандартизация.

IV. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 7. (1) Всяка отделна доставка се реализира по базова цена на горивото за отопление, без ДДС, към датата на доставката, коригирана с 3.48% *търговска отстъпка* за 1000литра гориво (*При сключването на договора се вписва вярното, съгласно ценовото предложение на участника, определен за изпълнител*), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение №3, неразделна част от настоящия договор. Процентът на търговската *отстъпка* (*При сключването на договора се вписва вярното, съгласно ценовото предложение на участника, определен за изпълнител*) остава постоянна величина, независимо от промяната на базовата цена в следствие на промяната на цените на петролните продукти на българския пазар. В доставната цена се включват всички разходи, свързани с доставката на заявеното гориво за отопление, включително и транспортните.

(2) Базовата цена към датата на всяка доставка се удостоверява чрез официален документ, издаден от основния производител /вносител/ (посочен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото предложение) за доказване на базовата цена към датата на доставката или извадка от достъпен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ официален бюлетин на основния производител /вносител/ за периодично изменение на цените.

Чл. 8. (1) Максимално допустимата стойност на договора за целия период на изпълнение е в размер на 35 000 (тридесет и пет хиляди) лв. без включен ДДС или 42 000 (четиридесет и две хиляди) лв. с включен ДДС.

(2) Плащането на доставеното количество гориво след изпълнението на конкретната заявка, се извършва от бюджетните звена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в срок до 30 (тридесет) дни от получаване на оригинална фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въз основа на следните документи:

- Копие от заявката за конкретната доставка или разпечатка от e-mail;

- Оригинална фактура;
- Оригинален приемо-предавателен протокол;
- Заверено копие на декларация за съответствие на количеството на течните горива, съгласно Приложение № 9 от Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол;
- Заверено копие от свидетелството за калибриране на цистерната и брояча на горивото, с валидна заверка от съответните органи по стандартизация;
- Копие от официален документ, издаден от основния производител/вносител за доказване на базовата цена или извадка /разпечатка/ от достъпен за възложителя официален бюлетин на производителя/вносителя за удостоверяване на действащата цена на горивото за отопление в деня на доставката.

(3) Плащанията по договора се извършват от звената, посочени в чл. 4 по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

БАНКА: „Уникредит Булбанк“ АД

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG94UNCR70001517246091

(4) При забава в плащането на дължимото възнаграждение по конкретната доставка, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи обезщетение в размер на законната лихва върху стойността на забавеното плащане, за всеки просрочен ден.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

(1) Да извършва качествено дейностите – предмет на този договор при стриктно спазване на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и определените от него срокове.

(2) Да транспортира горивото до мястото на доставка в съответствие с изискванията на Закона за движението по пътищата /чл.129/ и при спазване изискванията на Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе /ADR, обн. ДВ, бр. 73/1995 г./;

(3) Да транспортира горивото с транспортни средства, които отговарят на изискванията на Закона за автомобилните превози и Наредба №40 от 14. 01. 2004 г. за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари;

(4) Да доставя горивото наливно, с автоцистерни, които са оборудвани с устройства за автоматично отчитане на горивото, дозатори и помпи, които са пломбирани.

(5) Да опазва и да не разгласява пред трети лица информация, която му е станала известна при изпълнението на този договор, без изричното писмено предварително съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с изключение на случаите, когато е задължен по закон за това. Това ограничение се прилага и спрямо лицата, чрез които ще се изпълнява възложеното по договора.

Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

(1) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото му съдействие за изпълнение на договора.

(2) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на доставките, предмет на настоящия договор съгласно раздел III от договора.

(3) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ уговореното възнаграждение за всяка изпълнена и приета доставка, в срока и при условията на раздел IV от настоящия договор.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 11. Във всеки един момент от изпълнението на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол по отношение на количеството и качеството на доставеното гориво, който контрол се осъществява чрез определения координатор или друго оправомощено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице.

Чл. 12. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извършва дейностите, включени в предмета на договора, качествено, в срок и без отклонения, съгласно изискванията.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да опазва и да не разгласява пред трети лица информация, която му е станала известна при изпълнението на този договор. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има правото да изисква гарантиране спазването на това задължение и по отношение на лицата, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ангажира с изпълнението на настоящия договор.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на доставеното гориво по конкретна заявка, в срока и при условията на раздел IV от настоящия договор, като в случай на забава дължи законово определеното обезщетение.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14. (1) При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 350,00 лева, представляващ 1 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС под формата на парична сума

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора без да дължи лихви, в 30-дневен срок, след приключване изпълнението с настъпване на което и да е от следните обстоятелства: изтичане на 12-месечният срок по чл. 2, ал. 1 от договора или достигане на максимално допустимата стойност, посочена в същия член, като при направена заявка за доставка, срокът за чието изпълнение изтича след изтичането на срока по чл. 2, ал. 1 от договора, приключването на изпълнението настъпва след нейното изпълнение, приемане и плащане.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумата по гаранцията за изпълнение на договора.

Чл. 15. (1) При пълно неизпълнение на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа сумата по представената гаранция. За пълно неизпълнение на договора се приема недоставяне на заявеното с първата заявка количество гориво след изтичане на 15 (петнадесет) дни от изтичане на срока по чл. 3, ал. 1 от договора. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора при условията на чл. 17, ал. 2 от договора.

(2) Частично неизпълнение е налице в следните случаи:

1. когато не е доставено цялото заявено от координатора количество гориво в срока по чл. 3, ал. 1, и след направена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ рекламация, не е извършена доставка за остатъка до 3 (три) дни от изтичане на този срок;

2. когато се достави гориво, което по качество не отговаря на договорените условия, и след направена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ рекламация, не е извършена нова доставка в срок от 3 (три) дни от извършената рекламация.

(3) При частично неизпълнение по предходната алинея, до осъществяване на доставка на цялото заявено количество или такава с изискуемото качество, ако не е спазен допълнителния 3-дневен срок по ал. 2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС за всеки просрочен ден до осъществяване на доставка, освен ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не развали договора при условията на чл. 17, ал. 2 от договора.

(4) При забава в изпълнението на конкретната доставка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка за забава в размер на 0,5 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС за всеки просрочен ден.

(5) Неустойките по ал. 3 и ал. 4 от този член се удържат от представената гаранция за изпълнение, а в случай на недостатъчност на нейния размер или изчерпване – от дължимото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ плащане. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да се удовлетвори за дължимата неустойка по посочените начини, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се предявява претенция за

доброволно плащане на дължимата по неустойката сума, а при неуважаването ѝ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да търси правата си по общия ред.

(6) Претенция за дължима от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка по чл. 8, ал. от договора, се предявява писмено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез УЦ на НАП Боровец, като се прилагат копия на получената заявка за доставка, приемо-предавателния протокол за осъществяването ѝ и издадената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактура.

(7) Рекламациите по този член от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се предявяват в момента на приемане на конкретната доставка, като в приемо-предавателния протокол се отразяват относимите обстоятелства относно несъответствието на количеството и качеството на доставеното гориво с изискванията.

(8) Неизпълнението се удостоверява със съставяне на констативен протокол от координатора по договора, придружен с оригинала на заявката до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и доказателства за изпращането ѝ по някой от посочените в чл. 3, ал. 1 от договора начини.

(9) Страните си запазват правото да търсят обезщетение по общия ред за вреди, чийто размер е по-голям от изплатените по реда на този договор неустойки и/или обезщетения.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. Настоящият договор се прекратява:

1. с настъпване на някое от обстоятелствата по чл. 2, ал. 1 от договора, а при направена заявка за доставка, срокът за чието изпълнение изтича след изтичането на срока по чл. 2, ал. 1 – с нейното изпълнение, приемане и плащане;

2. по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;

3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение;

4. с прекратяване на юридическо лице, страна по договора без правопримемство;

5. от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ без предизвестие и без да дължи обезщетение за претърпените вреди от прекратяването на договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – при възникване на обстоятелствата по чл. 118, ал. 1, т. 2 и т. 3 от ЗОП.

Чл. 17. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностранно да развали договора:

1. при пълно или частично неизпълнение (включително лошо или забавено изпълнение) от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. при отпадане на основанията за изпълнение на договора в резултат на съществена промяна в обстоятелствата, по причини, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не е могъл да предвиди или предизвика, като в този случай не се дължат неустойки;

3. при невъзможност да осигури финансиране за изпълнението на договора, като в този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойки или обезщетения, а му заплаща само дължимото възнаграждение за извършеното до момента на прекратяването изпълнение, прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

4. в случаите по чл. 9, ал. 4 от договора;

5. при започване на процедура по ликвидация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

6. при откриване на производство за обявяване в несъстоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или на член на обединението, както и при обявяване в несъстоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) При разваляне на договора при условията на чл. 87-88 от ЗЗД, изправната страна е длъжна да отправи 7-дневно писмено предизвестие до другата страна.

IX. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 18. (1) Възложителят определя за координатор по договора Ели Петрова - Директор Дирекция ХДЕППИП 0882005527

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя за координатор, следящ за изпълнението на договора Десислава Рачева Савова – управител, тел.: 081172200

(3) При промяна на координаторите по договора страните се уведомяват писмено за промяната на посочените по-долу адреси.

Чл. 19. При промяна на банковите сметки, адреси, телефони (факс), адреси на електронна поща и др. свързани с изпълнението на договора обстоятелства, съответната страна е длъжна да уведоми писмено другата страна в 3-дневен срок.

Чл.20. При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правно-организационната форма, седалището, адреса на управление, органите на управление и представителство, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в 7-дневен срок от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 21. Изменение на настоящия договор се допуска само по изключение, при наличие на условията по чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

Чл. 22. Ако друго не е уточнено, дните в този договор се считат за календарни. Сроковете по договора се броят по реда на Закона за задълженията и договорите.

Чл. 23. (1) Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма (включително заявките за доставка).

(2) Съобщенията ще се получават на следните адреси:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

гр. Добрич, Община Добричка, ул. „Независимост“ № 20

e-mail адрес: obshtina@dobrichka.bg

тел.:058/600889/ факс:058/600806

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Гр. Мартен, п.к. 7058, база „ДМВ“, обл. Русе

e-mail адрес: trade@dmv.bg

Тел./факс: 081172200/ 081172204

Чл. 24. (1) Страните ще положат всички усилия, за да разрешат по взаимно съгласие споровете, възникнали от или във връзка с този договор или с неговото тълкуване.

(2) В случай, че не бъде постигнато взаимно съгласие между страните, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително такива относно неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора, ще бъдат отнасяни за решаване пред компетентния за това съд.

Чл. 25. За всички неуредени по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки, Търговския закон и Закона за задълженията и договорите.

Неразделна част от този договор са следните приложения:

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 – „Техническа спецификация“, част от одобрената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документация за обществената поръчка;

ПРИЛОЖЕНИЕ №2 – „Техническо предложение“ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, по начина по който същото е подадено в процедурата за възлагане на обществената;

ПРИЛОЖЕНИЕ №3 – „Ценово предложение“, по начина по който същото е подадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в процедурата за възлагане на обществената поръчка;

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ.

Инж.ТОШКО ПЕТКОВ

Кмет на община Добричка

3312

ИЗПЪЛНИТЕЛ.

Десислава Рачева Савова

Управител



ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:

Йоанна Пенева

3312

Овластуван
юрист

3312

Чл. 12. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извършва дейностите, включени в предмета на договора, качествено, в срок и без отклонения, съгласно изискванията.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да опазва и да не разгласява пред трети лица информация, която му е станала известна при изпълнението на този договор. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има правото да изисква гарантиране спазването на това задължение и по отношение на лицата, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ангажира с изпълнението на настоящия договор.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на доставеното гориво по конкретна заявка, в срока и при условията на раздел IV от настоящия договор, като в случай на забава дължи законово определеното обезщетение.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14. (1) При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 350,00 лева, представляващ 1 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС под формата на парична сума

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора без да дължи лихви, в 30-дневен срок, след приключване изпълнението с настъпване на което и да е от следните обстоятелства: изтичане на 12-месечният срок по чл. 2, ал. 1 от договора или достигане на максимално допустимата стойност, посочена в същия член, като при направена заявка за доставка, срокът за чието изпълнение изтича след изтичането на срока по чл. 2, ал. 1 от договора, приключването на изпълнението настъпва след нейното изпълнение, приемане и плащане.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумата по гаранцията за изпълнение на договора.

Чл. 15. (1) При пълно неизпълнение на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа сумата по представената гаранция. За пълно неизпълнение на договора се приема недоставяне на заявеното с първата заявка количество гориво след изтичане на 15 (петнадесет) дни от изтичане на срока по чл. 3, ал. 1 от договора. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора при условията на чл. 17, ал. 2 от договора.

(2) Частично неизпълнение е налице в следните случаи:

1. когато не е доставено цялото заявено от координатора количество гориво в срока по чл. 3, ал. 1, и след направена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ рекламация, не е извършена доставка за остатъка до 3 (три) дни от изтичане на този срок;

2. когато се достави гориво, което по качество не отговаря на договорените условия, и след направена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ рекламация, не е извършена нова доставка в срок от 3 (три) дни от извършената рекламация.

(3) При частично неизпълнение по предходната алинея, до осъществяване на доставка на цялото заявено количество или такава с изискуемото качество, ако не е спазен допълнителния 3-дневен срок по ал. 2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС за всеки просрочен ден до осъществяване на доставка, освен ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не развали договора при условията на чл. 17, ал. 2 от договора.

(4) При забава в изпълнението на конкретната доставка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка за забава в размер на 0.5 % от максимално допустимата стойност на договора без ДДС за всеки просрочен ден.

(5) Неустойките по ал. 3 и ал. 4 от този член се удържат от представената гаранция за изпълнение, а в случай на недостатъчност на нейния размер или изчерпване – от дължимото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ плащане. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да се удовлетвори за дължимата неустойка по посочените начини, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се предявява претенция за

РАЗДЕЛ IX. ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА И ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Относно обществена поръчка с предмет: „Доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич“

I. ОБЕКТ И ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА

Обект на обществената поръчка е доставка, осъществявана чрез покупка съгласно чл. 3, ал. 1, т. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

Предметът на настоящата поръчка е доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич:

Периодични доставки на дизелово гориво за отопление (газъл 0,001% S), по писмени заявки на възложителя, с превоз на изпълнителя.

Вид и количества както следва: Наименование на стоката: газъл 0,001% S

Количество: 26 000 ± 30% *

Забележка: Посочените количества са прогнозни не задължават Възложителя да ги закупи в пълен обем.

Начин на формиране на доставната цена: базовата цена за 1 000 литра гориво за отопление без ДДС, коригирана с фиксиран за целия срок на договора процент търговска надценка или отстъпка, посочен от участника. В доставната цена се включват всички разходи, свързани с доставката на заявеното гориво за отопление франко складовете на възложителя, включително и транспортните.

Базовата цена се оферира от участника като цена на основния производител /вносител/ определена към датата на решението за откриване на процедура за участие.

Доставната цена може да бъде променяна само в случаите на промяна на базовата цена, в резултат на изменение на цените на горивата и петролните продукти от основния производител /вносител/ на горива на територията на страната, което обстоятелство се удостоверява чрез официални документи за изменение на цените.

II. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНЕНИЕТО

1. Общи изисквания и изисквания за качество

Горивото за отопление, предмет на настоящата поръчка следва да притежава следните технически параметри:

- да отговаря на изискванията за качество на течните горива, съгласно нормативните актове: Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол (обнародвана в ДВ бр. 66 от 25.07.2003 г.) и БДС; Закона за опазване на околната среда, Закона за чистота на атмосферния въздух и др.

- да притежава минимален процент съдържание на вредни примеси;
- да е с качество на химичния състав, вискозитет, екологични характеристики и други параметри, които гарантират надеждна и безотказна работа на горивните инсталации.

- Водачите, извършващи превози на опасни товари, трябва да са преминали курс за професионално обучение и да притежават ADR свидетелство на водач, превозващ опасни товари. Участниците в превоза на опасни товари предприемат подходящи мерки в съответствие с естеството и размера на предвидимите опасности, за да се избегне щета или нараняване, и ако е необходимо, да се сведат до минимум техните последици от щетата или нараняването при превоза на опасни товари. Участниците в превоза на опасни товари спазват изискванията на ADR в своята сфера на дейност, като задълженията за безопасност на всеки от тях са посочени в глава 1.4, част 1, приложение А на ADR.

2. Изисквания към изпълнението

При изпълнение на поръчката, изпълнителят е длъжен:

2.1. Да доставя горивото за отопление, след получаване на писмена заявка от възложителя, направена чрез координатора по договора, подадена по e-mail или fax на посочени от изпълнителя електронен адрес или номер, при следните условия:

ОПАНЕЦ, ОБЩИНА ДОБРИЧКА
ОБЛАСТ ДОБРИЧ
15.08.2015

- срокът за изпълнение на всяка конкретна заявка е до **3 /три/ работни дни** от получаване на заявката;

- количеството по всяка конкретна заявка от възложителя към изпълнителя, не може да бъде по-малко от 1 000 (хиляда) литра;

2.2. Да транспортира горивото до мястото на доставка в съответствие с изискванията на Закона за движението по пътищата /чл.129/ и при спазване изискванията на Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе /ADR.

2.3. Да транспортира горивото с транспортни средства, които отговарят на изискванията на Закона за автомобилните превози, Наредба № 40 от 14. 01. 2004 г. доп. ДВ. бр.76 от 2 Октомври 2015г., за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари;

2.4. Да доставя горивото наливно, с автоцистерни, които са оборудвани с устройства за автоматично отчитане на горивото, дозатори и помпи, които са пломбирани.

3. Приемане на изпълнението

Количеството и качеството на доставеното гориво се удостоверява при всяка конкретна доставка, чрез подписване на приемо-предавателен протокол от координатора по договора от страна на възложителя и представител на изпълнителя. При всяка доставка изпълнителят представя следните документи, които се прилагат към протокола:

- заверено копие на декларация за съответствие с изискванията за качеството на течните горива, по образец, съгласно приложение №9 към чл. 10, ал. 2 от Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол;

- заверено копие от свидетелството за калибриране на цистерната и брояча на горивото, с валидна заверка от съответните органи по стандартизация.

III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Плащанията по договора за обществена поръчка ще се извършват от:

1. Община Добричка, поотделно за всяка конкретна доставка, след нейното изпълнение, в лева по банкова сметка на изпълнителя, в срок до 30 (тридесет) дни от получаване на оригинална фактура, издадена от изпълнителя и въз основа на следните документи:

- Копие от заявката за конкретната доставка или разпечатка от e-mail;
- Оригинална фактура;
- Оригинален приемо-предавателен протокол;

Заверено копие на декларация за съответствие на количеството на течните горива, съгласно Приложение № 9 от Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол;

Заверено копие от свидетелството за калибриране на цистерната и брояча на горивото, с валидна заверка от съответните органи по стандартизация;

копие от официален документ, издаден от основния производител/вносител за доказване на базовата цена или извадка /разпечатка/ от достъпен за възложителя официален бюлетин на производителя/вносителя за удостоверяване на действащата цена на дизелово гориво за отопление (газъл 0,001% S) в деня на доставката.

IV. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Място на извършване на доставката:

Дом за възрастни хора с деменция с. Опанец

Произход на стоката: Република България или Европейски съюз.

Срок на изпълнение: 12 /дванадесет месеца/ месеца, считано от датата на сключването на договора за обществена поръчка или до достигане на максимално допустимата стойност на поръчката от 35 000,00 /тридесет и пет хиляди/ лева без включен ДДС, съответно 42 000,00 /Четиридесет и две хиляди/ лева с включен ДДС, в рамките на този срок. В посочения 12-месечен срок възложителят има право да подава заявки за доставка на необходимите му количества гориво, като не е длъжен да усвои цялата му стойност.

Срок за рекламация и начин на уреждане на рекламациите: за установени явни недостатъци по отношение на количеството и качеството на горивото, рекламациите се предявяват в момента на приемане на конкретната доставка, като се отразяват в приемо-предавателен протокол.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА В
СЪОТВЕТСТВИЕ С ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ И
ИЗИСКВАНИЯТА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашето техническо предложение за участие в обществена поръчка с предмет: **Доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич**, като правим следните обвързващи предложения за изпълнение й:

В случай, че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка се задължавам да извършвам по заявка на възложителя доставка на дизелово гориво за отопление (газъол 0.001% S), с включена транспортна такса, като спазвам всички изисквания на възложителя за изпълнението.

Съгласен съм да транспортирам заявеното количество гориво до мястото на доставка в съответствие с изискванията на Закона за движението по пътищата /чл.129/ и при спазване изискванията на Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе /ADR, обн. ДВ, бр. 73/1995 г./.

Заявявам, че горивото ще се доставя с транспортни средства /цистерни/, които отговарят на изискванията на Закона за автомобилните превози, Наредба №40 от 14.01.2004 г. за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари и са оборудвани с автоматично устройство за отчитане наличността на горивото, дозатори и помпи, които са пломбирани.

Превозът ще се извършва от водачи, които притежават квалификация съгласно изискванията на чл. 14 от Закона за автомобилни превози и Наредба № 40 от 14.01.2004 г. за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари.

Заявявам, че всяка доставка на дизелово гориво за отопление по конкретна заявка на възложителя ще отговаря на изискванията на Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол (обн. ДВ бр. 66/2003 г.) и БДС и ще бъде придружена със заверено копие на декларация за съответствие с изискванията за качество за всяка партида. Всяка доставка на гориво за отопление по конкретна заявка ще бъде придружена със заверено копие от свидетелството за калибриране на цистерната и брояча на горивото, с валидна заверка от съответните органи по стандартизация.

Съгласен съм да осъществявам доставка по заявка на възложителя, посочена в раздел IX „Техническа спецификация“ от документацията.

Срок за изпълнение на поръчката – 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на максимално допустимата стойност, в който срок ще приемам заявки за доставки от страна на възложителя. Съгласен съм, че възложителят може да не усвои цялата стойност в рамките на този срок.

1. Декларираме, че сме съгласни със срока на валидност на офертата от 60 (шестдесет) дни, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата.
2. Декларираме, че сме съгласни със съдържанието на приложения проект на договор и приемаме клаузите в него.

За обезпечаване изпълнението на задълженията си по договора за възлагане на обществената поръчка, преди подписването на договора ще предоставим на Възложителя гаранция за изпълнение в размер на 1 % (Един процент) от максимално

ОБЩИНА ДОБРИЧКА
Област Добрич

стойност на поръчката без включен ДДС при условията посочени в документацията за обществена поръчка.

Задължаваме се, ако бъдем избрани за изпълнител на поръчката да не разгласяваме на трети лица информация/обстоятелства, станали известни на нас и/или на наши служители във връзка с изпълнението на договора, включително след изпълнението му или при прекратяването му.

Предлагаме да изпълним поръчката в пълно съответствие с Техническата спецификация, изискванията на възложителя и действащата нормативна уредба. Декларираме, че сме съгласни с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Забележка: В случай, че е приложимо, участниците могат към настоящото техническо предложение да приложат декларация (свободен текст) с посочена информация, която следва да се счита за конфиденциална във връзка с наличието на търговска тайна.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

Длъжност

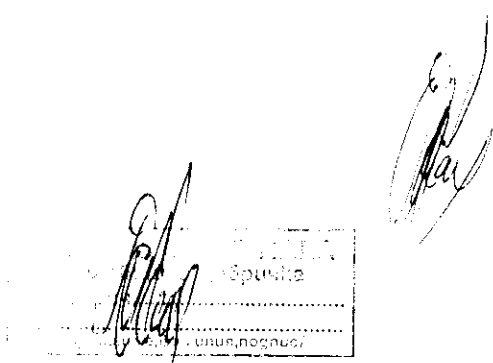
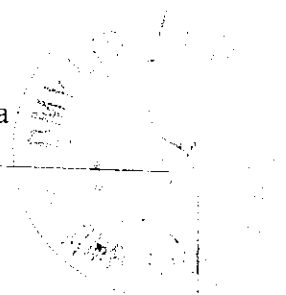
Наименование на участника

08/12/2016 г.

Десислава Савова

управител

„ДМВ“ ЕООД



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от

„ДМВ“ ЕООД, гр. Русе, ул. „Воден“ № 14, вх. 1, ет. 2, ап.3
(пълно наименование и адрес на управление)

Участник в процедура по възлагане на обществена поръчка, с предмет: „Доставка на дизелово гориво за отопление за нуждите на Дом за възрастни хора с деменция- ДВХД село Опанец, Община Добричка, Област Добрич”

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, след като се запознахме с документацията за участие, декларираме, че сме съгласни да изпълним нейния предмет, в пълно съответствие с техническата спецификация и приложеното техническо предложение като отправяме следното ценово предложение:

1. Базова цена за 1000 /хиляда/ литра гориво:

1 436,00 (хиляда четиристотин тридесет и шест) лева **без включен ДДС**,
/цифром/ /словом/

ДДС в размер на:

287,20(двеста осемдесет и седем лева и двадесет стотинки) лева,

/цифром/

/словом/

съответно 1 723,20 (хиляда седемстотин двадесет и три лева и двадесет стотинки) лева с **включен ДДС**

/цифром/

/словом/

2. Процент търговска надценка/отстъпка за 1000 /хиляда/ литра гориво:

- 3,48% (три цяло и четиридесет и осем) процента.

3. Доставка цена /Обща стойност по т. 1 и т. 2 / за 1000 /хиляда/ литра гориво:

- 1 386,03 лв. (Хиляда триста осемдесет и шест лева и три стотинки) лева **без включен ДДС**,

/цифром/

/словом/

ДДС в размер на:

- 277,21 лв.(Двеста седемдесет и седем лева и двадесет и една стотинки) лева,

/цифром/

/словом/

съответно - 1 663,24 лв.(Хиляда шестотин шестдесет и три лева и двадесет и четири стотинки) лева с **включен ДДС**

/цифром/

/словом/

Предложеният от мен процент търговска надценка/отстъпка (вярното се посочва от участника) за 1 000 литра гориво е обвързващ за целия срок на изпълнение на поръчката.

Начин на формиране на доставната цена: формира се от базовата цена за 1 000 литра гориво за отопление без ДДС, коригирана с фиксиран за целия срок на договора процент търговска надценка или отстъпка, посочен от участника.

* Базовата цена се ofereира от участника като цена на основния производител /вносител/ определена към датата на издаване на решението за откриване на процедура.

** В доставната цена се включват всички разходи, свързани с доставката на заявеното гориво за отопление, включително и транспортните.

*** Доставната цена може да бъде променяна само в случаите на промяна на базовата цена в резултат на изменение на цените на горивата и петролните продукти от основния производител /вносител/ на горива на територията на страната, което обстоятелство се удостоверява чрез официални документи за изменение на цените.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Заверена извадка от официален бюлетин на основния производител (вносител), актуален към датата на издаване на решението за откриване на процедура.

За доказване на „базова цена“ лева без включен ДДС за 1 000 литра дизелово гориво за отопление участниците прилагат към ценовото си предложение официален документ, издаден от основния производител (вносител) или заверена от участника извадка от официален бюлетин на основния производител (вносител) за периодично изменение на цените (в лева), актуален/а към датата на издаване на решението за откриване на процедура.

Забележки:

Настоящият документ се поставя от участника в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Ценовото предложение се попълва четливо и без зачерквания.

Предлаганата/ите цена/и следва да се посочи/ат в лева, закръглена/и до стотинка.

При разминаване на цена изписана с думи и цена с цифри се приема цена изписана с думи.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Дата

Име и фамилия

Подпис на упълномощеното лице

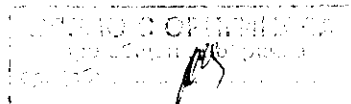
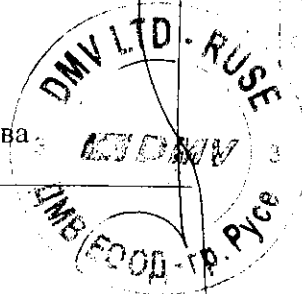
Длъжност



08/12/2016 г.

Десислава Савова

управител



Забележка:

Плотността на горивата се определя при 15° C

Общи положения: Цени се са определени франко товарно препозно средство пред склада на производителя, с включени съответните транспортни такси от площадката на завода. НДС и ПВ влизат в сила от **16.11.2016, 07:00**

Цени на Бензин А95Н с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2119320010

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80
База Варна	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80
НПС Пловдив	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80
НПС Русе	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80
НПС Илиянци	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80
НПС Стара Загора	лв/1000 л	774.00	1484.00	296.80	1780.80

Цени на А95Н bio 7% с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 21193200201

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	805.00	1515.00	303.00	1818.00
База Варна	лв/1000 л	801.00	1511.00	302.20	1813.20
НПС Благосград	лв/1000 л	801.00	1511.00	302.20	1813.20
НПС Плевен	лв/1000 л	807.00	1517.00	303.40	1820.40
НПС Пловдив	лв/1000 л	806.00	1516.00	303.20	1819.20
НПС Русе	лв/1000 л	805.00	1515.00	303.00	1818.00
НПС Илиянци	лв/1000 л	801.00	1511.00	302.20	1813.20
НПС Стара Загора	лв/1000 л	806.00	1516.00	303.20	1819.20

Цени на Бензин А98Н с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2119320011

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
НПС Илиянци	лв/1000 л	821.00	1531.00	306.20	1837.20

Цени на А98Н bio 7% с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2119320021

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	895.00	1605.00	321.00	1926.00
НПС Илиянци	лв/1000 л	879.00	1589.00	312.80	1906.80

Цени на Дизелово гориво с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 02141000042

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	781.00	1427.00	285.40	1712.40
База Варна	лв/1000 л	777.00	1423.00	284.60	1707.60
НПС Благосград	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Плевен	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Пловдив	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Русе	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Аспарухово	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Илиянци	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
НПС Стара Загора	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20

Цени на Дизелово гориво B6 с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 02141000660

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	879.00	1475.00	295.00	1770.00
База Варна	лв/1000 л	837.00	1433.00	286.60	1719.60
НПС Благосград	лв/1000 л	844.00	1440.00	288.00	1728.00
НПС Плевен	лв/1000 л	871.00	1467.00	293.40	1760.40
НПС Пловдив	лв/1000 л	835.00	1481.00	296.20	1777.20
НПС Русе	лв/1000 л	844.00	1490.00	298.00	1788.00
НПС Аспарухово	лв/1000 л	848.00	1494.00	298.80	1792.80
НПС Илиянци	лв/1000 л	831.00	1477.00	295.40	1772.40
НПС Стара Загора	лв/1000 л	845.00	1481.00	296.20	1777.20

Цени на Пропан бутан с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 3423720027

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/тон	849.00	1189.00	237.80	1426.80
База Пловдив БМ	лв/тон	804.00	1214.00	242.80	1456.80
НПС Русе	лв/тон	874.00	1214.00	242.80	1456.80
НПС Илиянци	лв/тон	804.00	1214.00	242.80	1456.80

Цени на JET A1 с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2121700007

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/1000 л	919.00	1565.00	313.00	1878.00

Цени на Битум 50/70 с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2611271001

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	VAT 20%	Цена директна реализация с VAT
ЛУКОЙЛ-Нефтохим	лв/тон	919.00	593.00	118.60	711.60



Цени на Котелно гориво 1%S с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2144410001

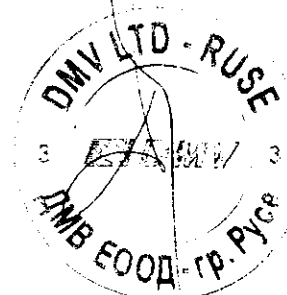
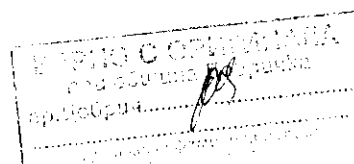
База	Мярка	Цена	Данъчна основа	ДДС 20%	Цена директна реализация с ДДС
ЛУКОИЛ-Нестохим	лв/тон	563.00	963.00	192.60	1155.60

Цени на Газол за извънпътна техника и трактори с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2133420010

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	ДДС 20%	Цена директна реализация с ДДС
ПБ Плагосград	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Карнобат	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Пловдив	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Русе	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Аспарухово	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Илиянци	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Стара Загора	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20

Цени на Газол за промишлени и комунални цели с включена транспортна такса. Шифър по ЕКП: 2133420011

База	Мярка	Цена	Данъчна основа	ДДС 20%	Цена директна реализация с ДДС
ПБ Карнобат	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Пловдив	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Русе	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Аспарухово	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Илиянци	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20
ПБ Стара Загора	лв/1000 л	790.00	1436.00	287.20	1723.20



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]